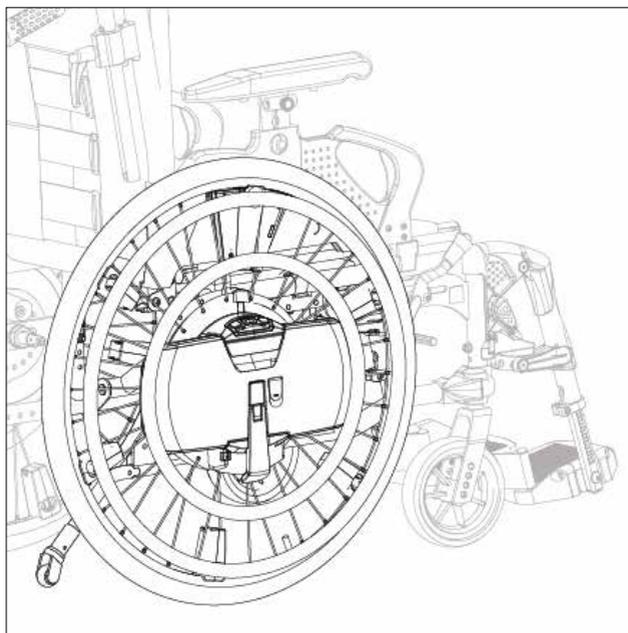


Dispositivo de assistência elétrica



MANUAL DO UTILIZADOR **PT**

WheelDrive

Generation 2019

Empulse

9011674G

Português

© 2017 Sunrise Medical

Todos os direitos reservados.

A informação deste documento não pode ser reproduzida e/ou publicada em qualquer forma, por impressão, impressão fotográfica, em microfilme ou em qualquer outro formato (eletrônico ou mecânico) sem a autorização escrita prévia da Sunrise Medical.

A informação fornecida baseia-se nos dados gerais relativos ao fabrico conhecido à data da publicação deste manual. A Sunrise Medical tem uma política de melhoria contínua e reserva-se no direito a efetuar alterações e modificações.

A informação fornecida é válida para o produto na sua versão padrão. Assim, como distribuidor, a Sunrise Medical não pode ser responsabilizada por quaisquer danos resultantes das especificações do produto diferentes da configuração padrão. As ilustrações incluídas neste manual podem ser diferentes da configuração do seu produto.

A informação disponibilizada foi preparada com toda a diligência possível, mas a Sunrise Medical, como distribuidor, não pode ser responsabilizada por quaisquer erros contidos na informação ou pelas consequências dos mesmos.

A Sunrise Medical não assume qualquer responsabilidade por prejuízos resultantes de trabalhos executados por terceiros.

Segundo a legislação relativa à proteção de nomes comerciais, os nomes, nomes comerciais, marcas comerciais, etc. utilizados pela Sunrise Medical não podem ser considerados como estando disponíveis.

Índice

1	Introdução	5
1.1	Este manual de utilizador	5
1.2	Para mais informações	5
1.3	Símbolos utilizados neste manual	5
2	Segurança	6
2.1	Temperatura	6
2.2	Radiação eletromagnética	6
2.3	Peças móveis	6
2.4	Pontos de entalamento	7
2.5	Orientações e instruções gerais de segurança	7
3	Descrição do Produto	9
3.1	Peças principais	9
3.2	O utilizador	10
3.3	Cadeira de rodas	10
3.4	Ambiente do utilizador	10
3.5	Opções de ajuste do software	11
4	Utilização do dispositivo de assistência elétrica.....	12
4.1	Primeira utilização	12
4.2	Ativar o dispositivo de assistência elétrica	12
4.3	Carregar as baterias	14
4.4	Utilizar as baterias	16
4.5	Condução - utilizar os aros	16
4.6	Obstáculos e declives	18
4.7	Montar e desmontar um dispositivo de assistência elétrica	20
4.8	Armazenagem	22
4.9	Levantar as rodas do dispositivo de assistência elétrica	23
4.10	Funcionalidades de segurança	23
5	Configurações anti queda	25
6	Transporte	26
6.1	Transporte sem ocupante	26
6.2	Como banco de passageiro numa viatura	27
6.3	Requisitos especiais de transporte	28
7	Manutenção.....	29
7.1	Plano de manutenção	29
7.2	Pneus	30
7.3	Limpeza	30
7.4	Retirar de serviço o dispositivo de assistência elétrica	31
8	Solução de problemas.....	32
8.1	Notificação do sistema	43
9	Especificações técnicas	45
9.1	Declarações e requisitos CE	45
9.2	Informação técnica	45
10	Etiquetagem	47
10.1	Marcas no dispositivo de assistência elétrica	47
11	Garantia.....	48

1 Introdução

Parabéns por ter escolhido o sistema de direção assistida elétrica da marca Sunrise Medical para a sua cadeira de rodas manual. Os produtos de mobilidade de alta qualidade distribuídos pela Sunrise Medical são criados para aumentar a independência e facilitar o seu dia-a-dia.

1.1 Este manual de utilizador

Este manual do utilizador irá ajudá-lo na sua utilização e a manter o seu dispositivo de assistência elétrica em segurança.

Leia este manual do utilizador na totalidade e cuidadosamente antes de utilizar o produto.

Se tiver algum problema para visualizar, este documento está em formato PDF em www.SunriseMedical.eu ou, alternativamente, está disponível mediante pedido em texto de maior tamanho.

1.2 Para mais informações

Contacte o nosso fornecedor local e autorizado Sunrise Medical se tiver questões sobre a utilização, manutenção ou segurança da sua cadeira de rodas. No caso de não existir fornecedor autorizado na sua área ou se tiver quaisquer questões, pode contactar a Sunrise Medical por escrito ou por telefone.

Para mais informações sobre os avisos de segurança do produto e recolhas do produto, visite www.SunriseMedical.eu

1.3 Símbolos utilizados neste manual

Nota!

Assinalar possíveis problemas ao utilizador.

⚠ Cuidado!

Sugestão para o utilizador evitar danificar o produto.

⚠ Aviso!

Avisos para o utilizador evitar lesões pessoais.

O incumprimento destas instruções pode causar o risco de lesões físicas, de danos neste produto ou criar um risco para o ambiente!

Símbolos nas ilustrações

Cada ilustração inclui ícones e numeração para indicar o que deve ser feito e a sequência correta.



Passo 1, 2 etc.

Uma seta, como parte de uma ilustração, indica que o componente em questão se move ou deve ser movido na direção indicada.

2 Segurança

Familiarize-se com todas as instruções de segurança antes de começar a utilizar o dispositivo de assistência elétrica.

⚠ Aviso!

Siga sempre as instruções apresentadas junto dos símbolos de aviso! O não cumprimento destas instruções podem causar o risco de lesões físicas, de danos nesta cadeira de rodas ou criar um risco para o ambiente! Sempre que possível, os avisos foram inseridos nos parágrafos aplicáveis.

2.1 Temperatura

⚠ Aviso!

Evite o contacto físico com os motores do dispositivo de assistência elétrica. Os motores estão em movimento contínuo durante a utilização e podem aquecer. Depois de utilizar, os motores arrefecerão. O contacto físico pode causar queimaduras.

⚠ Cuidado!

Certifique-se de que o dispositivo de assistência elétrica não fica exposto diretamente à luz do sol durante longos períodos de tempo porque as temperaturas das superfícies podem aquecer significativamente.

2.2 Radiação eletromagnética

O dispositivo de assistência elétrica foi testado para determinar a conformidade com os requisitos relevantes de radiação eletromagnética (requisitos EMC). Isto implica que o sistema pode ser utilizado em circunstâncias normais.

Nota!

Não se pode excluir que a radiação eletromagnética emitida por telemóveis, equipamento médico e outras fontes podem influenciar o dispositivo de assistência elétrica.

Não se pode excluir que dispositivo de assistência elétrica possa interferir com os campos eletromagnéticos de, por exemplo, portas de lojas, sistemas de alarme anti-roubo e/ou equipamento para abrir portas de garagens.

⚠ Cuidado!

Não utilize o dispositivo de assistência elétrica próximo de campos de interferência eletrónica intensos, como produtos com imanes muito poderosos.

Caso detete funcionamento anormal em ambientes específicos, desligue o dispositivo de assistência elétrica ou saia do local assim que possível. Se o funcionamento anormal persistir, contacte o seu fornecedor.

2.3 Peças móveis

⚠ Aviso!

Um dispositivo de assistência elétrica tem peças móveis e rotativas. Cuidado: o contacto com peças móveis pode causar lesões físicas graves ou danificar o dispositivo de assistência elétrica.

2.4 Pontos de entalamento

Possíveis pontos de entalamento quando o conjunto da bateria é removido.

⚠ Cuidado!

Se remover o conjunto da bateria, surgem algumas pequenas passagens, veja a figura 1. Não coloque os dedos ou quaisquer outros objetos nas passagens para não entalar os dedos e, possivelmente, danificar o dispositivo de assistência elétrica.

2.5 Orientações e instruções gerais de segurança

A Sunrise Medical não se responsabiliza de todo por qualquer dano ou lesão causada pelo não cumprimento (total) das orientações e instruções de segurança ou, alternativamente, por utilização, serviço e limpeza negligentes do dispositivo de assistência elétrica. Dependendo das circunstâncias de utilização específicas, podem ser necessárias instruções de segurança adicionais. Contacte imediatamente o seu fornecedor se identificar potenciais riscos durante a utilização do produto.

O dispositivo de assistência elétrica é adequado para utilização em espaços interiores e exteriores (EN 12184 classe B).

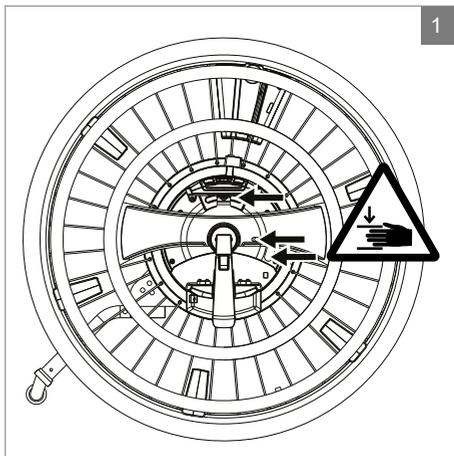
⚠ Aviso!

Utilize apenas o dispositivo de assistência elétrica como previsto e como indicado neste manual. Não ajuste ou modifique o produto se tal não for descrito. Não utilize peças ou acessórios não claramente identificados como compatíveis com o dispositivo de assistência elétrica.

Para evitar acidentes ou outros problemas, é muito importante prestar atenção às instruções de segurança como descritas no manual de utilizador da cadeira de rodas manual com a qual o dispositivo de assistência elétrica irá ser utilizado.

O dispositivo de assistência elétrica só deverá ser utilizado para transportar utilizadores com um peso máximo de 130 kg.

Utilize o dispositivo de assistência elétrica só em situações onde normalmente utilizaria também a cadeira de rodas manual. Com a energia desligada, o dispositivo de assistência elétrica comporta-se como uma cadeira de rodas manual.



Para que a carga da bateria seja suficiente, aconselhamos a carregar as baterias, enquanto não utiliza o dispositivo de assistência elétrica.

Sugerimos que instale um detetor de fumo na área de carregamento.

Desligue as baterias em caso de armazenamento mais prolongado sem utilização.

Quando não utilizar o dispositivo de assistência elétrica, acione sempre o travão de estacionamento da sua cadeira de rodas.

Não utilize o dispositivo de assistência elétrica juntamente com o puxador da cadeira de rodas ou bicicleta manual. O dispositivo de assistência elétrica não foi concebido para as velocidades que este equipamento pode atingir.

É recomendável nunca utilizar o dispositivo de assistência elétrica numa inclinação com um ângulo superior a 6°. O dispositivo de assistência elétrica pode não ser suficiente para um declive com ângulo superior.

Enquanto conduz num declive acentuado (mais de 3°) e enfrentar obstáculos, é recomendável utilizar apenas o aro grande. Em caso de emergência, pode impulsionar e travar manualmente.

Em caso de possível avaria técnica, contacte o seu fornecedor.

Cuidado!

Nunca abra as caixas das baterias ou do sistema eletrónico.

Não ligue qualquer outro tipo de equipamento ao dispositivo de assistência elétrica.

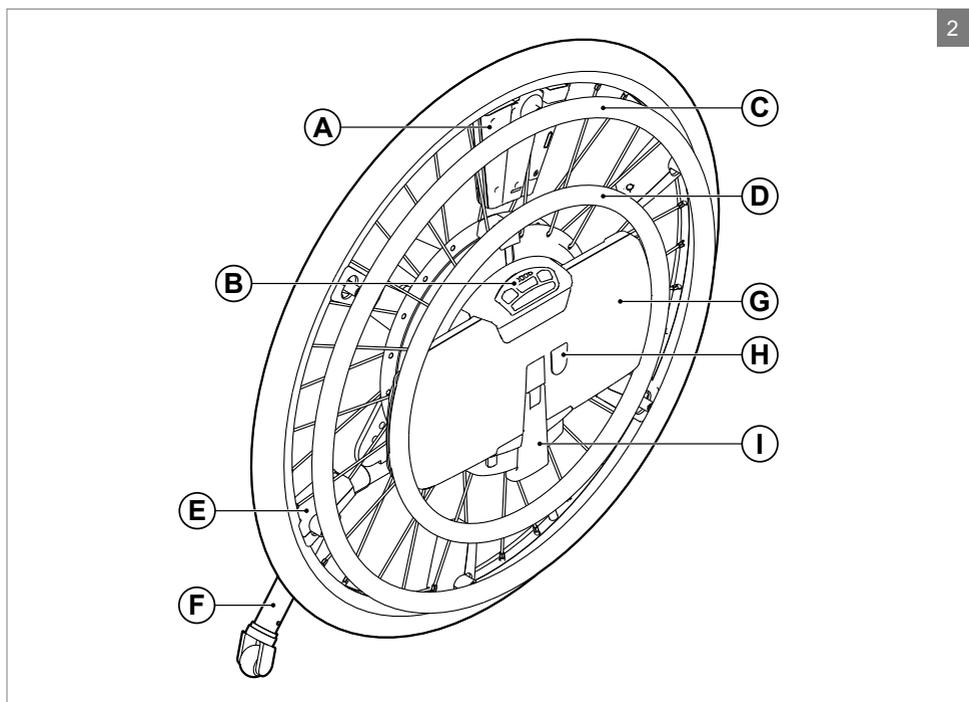
Não conduzir mais rápido do que 6 km/h com o dispositivo de assistência elétrica sem as baterias ligadas para evitar potenciais danos no sistema.

A condução em terrenos acidentados não é considerado utilização normal e pode danificar os motores e outros componentes eletrónicos.

Nunca limpe o dispositivo de assistência elétrica com uma mangueira ou uma máquina de pressão.

Aconselha-se carregar as baterias diariamente.

O dispositivo de assistência elétrica só deve ser limpo com um pano húmido.



3 Descrição do Produto

O dispositivo de assistência elétrica é um produto único que oferece aos utilizadores das cadeiras de rodas capacidade adicional de condução com um sistema elétrico, utilizando apenas um dos aros nas rodas de direção. O aro grande de direção (Assist) pode ser utilizado como aro convencional de uma cadeira de rodas para impulsionar manualmente a cadeira. Caso o dispositivo de assistência elétrica seja ligado, o motor da direção oferece maior assistência durante a condução. O nível de assistência depende do perfil selecionado e da força aplicada no aro. O aro de condução (Drive) mais pequeno oferece assistência contínua e pode ser utilizado para conduzir para a frente ou para trás – neste caso, é necessário impulsionar manualmente. A utilização do dispositivo de assistência elétrica é muito intuitiva mas requer alguma prática e treino para uma utilização segura.

3.1 Peças principais

As peças principais do dispositivo de assistência elétrica estão ilustradas (figura 2).

- A. Caixa do sensor
- B. Botões do perfil
- C. Aro de assistência (Assist)
- D. Aro de condução (Drive)
- E. Blocos de suporte
- F. Anti queda
- G. Conjunto de baterias
- H. Conector de carregamento
- I. Pega da roda

3.2 O utilizador

O dispositivo de assistência elétrica foi desenvolvido para utilizadores de cadeiras de rodas manuais com uma condição ou força no corpo ou braços flutuante ou reduzida.

O utilizador deve poder conseguir prever e corrigir os resultados das ações efetuadas ao conduzir a cadeira de rodas. A utilizador do dispositivo de assistência elétrica deverá ter experiência com cadeiras de roda manuais e deverá conseguir utilizar, conduzir, travar ou manusear uma cadeira de rodas manuais sem ajuda.

As rodas esquerda e direita funcionam independentemente uma da outra. O dispositivo de assistência elétrica não se destina a manobras com apenas uma mão.

O utilizador deve estar familiarizado com o conteúdo deste manual do utilizador antes de conduzir a cadeira de rodas. Além disso, o utilizador da cadeira de rodas deve receber sempre instruções exaustivas sobre a utilização da cadeira de rodas por parte de um especialista qualificado antes de interagir com o trânsito. As primeiras sessões na cadeira de rodas com dispositivo de assistência elétrica devem decorrer sob a supervisão de um formador/instrutor.

Contacte o seu fornecedor em caso de dúvida.

⚠ Aviso!

O utilizador do dispositivo de assistência elétrica é responsável pelo cumprimento dos regulamentos e orientações de segurança locais aplicáveis. Contacte o seu fornecedor para obter mais informações sobre os regulamentos aplicáveis às suas condições de utilização.

Não é permitida a condução com o dispositivo de assistência elétrica sob a influência de medicação que possa afetar a capacidade de condução.

Não é permitida a condução com o dispositivo de assistência elétrica com capacidade visual reduzida.

Não mais do que uma pessoa pode sentar-se numa cadeira de rodas com dispositivo de assistência elétrica de uma só vez.

Não deixe que crianças pequenas conduzam a cadeira de rodas com dispositivo de assistência elétrica sem supervisão.

3.3 Cadeira de rodas

O dispositivo de assistência elétrica é compatível com a maioria das estruturas das cadeiras de rodas à venda. A instalação pode ser feita com várias peças padrão, fornecidas com as rodas do dispositivo de assistência elétrica. Cada modelo de estrutura de cadeira de rodas requer uma configuração diferente. Quando a roda for ajustada para uma estrutura específica, não é possível instalá-la diretamente noutra estrutura; é necessário ajustar a configuração.

3.4 Ambiente do utilizador

Este dispositivo de assistência elétrica foi criado para ser utilizado em espaços interiores e exteriores (e, como tal, é classificado como sistema de classe B de acordo com EN12184 (2014)). Quando conduzir uma cadeira de rodas com dispositivo de assistência elétrica no exterior, é recomendável conduzir em estradas alcatroadas, pavimento, pedovias ou ciclovias. Ajuste a velocidade consoante o local.

⚠ Cuidado!

Não utilize o dispositivo de assistência elétrica quando a temperatura for inferior a -10°C ou superior a $+40^{\circ}\text{C}$.

Conduza apenas em superfícies sólidas. Evite gravilha solta, areia, lama, neve, gelo ou poças fundas.

Conduza cuidadosamente em estradas com piso escorregadio causado por chuva, gelo ou neve!

Limpe o sistema depois de conduzir em tempo húmido secando o produto com um pano ou toalha.

Não conduza em poças de água – o dispositivo de assistência elétrica é à prova de salpicos (condições de chuva normal no exterior). Nunca mergulhe qualquer peça com componentes eletrónicos em líquidos.

Evite o contacto do dispositivo de assistência elétrica com água salgada: a água salgada pode causar corrosão e poderá danificar o sistema.

Evite o contacto do dispositivo de assistência elétrica com areia: a areia pode entrar nas peças móveis do sistema, causando o rápido desgaste desnecessário destas peças.

⚠ Aviso!

É recomendável selecionar um perfil de baixa condução quando conduzir em espaços interiores, em pavimentos e em áreas para pedestres.

Tenha o máximo cuidado quando conduzir em alta velocidade.

Não conduza sobre obstáculos mais altos do que 50 mm.

Ultrapasse obstáculos conduzindo apenas em marcha atrás, se possível.

Não prenda objetos pesados ao dispositivo de assistência elétrica ou à estrutura da cadeia de rodas sem a autorização de um especialista qualificado. Isto poderá prejudicar a estabilidade do produto.

É recomendável utilizar baterias completamente carregadas quando subir declives (as baterias com menos carga têm menos potência do que baterias completamente carregadas). Para subir declives, deve ligar, pelo menos, 2 LEDs do indicador da bateria.

É recomendável utilizar o aro de direção assistida (Assist) quando subir ou descer declives. Antes de utilizar o aro de condução (Drive) em declives, certifique-se de que está familiarizado com a utilização desse aro, por exemplo, aprenda a conduzir em declives ligeiros. Caso pretenda utilizar o aro de condução (Drive) em declives, certifique-se de que utiliza a configuração correta de energia antes de começar a subir/descer o declive.

Atenção que em situações difíceis, poderá ser necessário utilizar o aro direção assistida.

Tenha especial cuidado quando descer declives de qualquer espécie. Ajuste a sua velocidade para manter um controlo seguro.

Quando descer declives usando os aros de direção assistida, o sistema irá manter uma velocidade máxima aproximada de 15 km/h. Não é possível ultrapassar esta velocidade. Esta velocidade só é configurada por uma pessoa autorizada.

Tenha em conta que cada roda do dispositivo de assistência elétrica é alguns centímetros mais larga do que uma roda manual normal; cuidado ao atravessar portas e corredores estreitos.

3.5 Opções de ajuste do software

Os componentes eletrónicos do dispositivo de assistência elétrica são programados em função de um perfil de condução/utilização médio(a) – há vários parâmetros que podem ser ajustados para alterar o desempenho da condução. Contacte o seu fornecedor sobre possíveis ajustes.

⚠ Aviso!

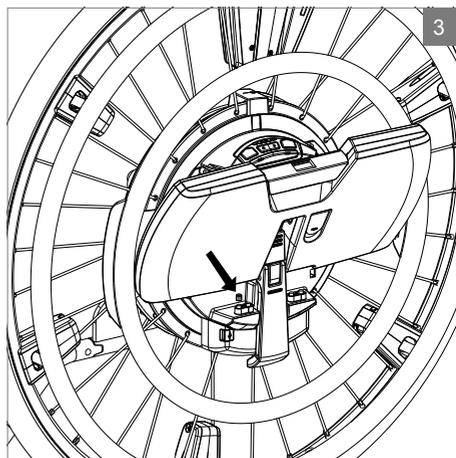
Só pessoal autorizado tem permissão para efetuar quaisquer ajustes e programar o dispositivo de assistência elétrica.

A programação incorreta pode resultar em situações pouco seguras.

4 Utilização do dispositivo de assistência elétrica

4.1 Primeira utilização

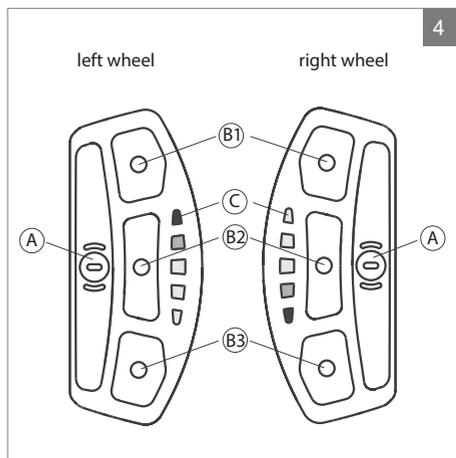
Um contacto da bateria está protegido por uma pequena peça de borracha para evitar descargas. Remova a bateria e esta peça antes de ativar a direção assistida (figura 3).



4.2 Ativar o dispositivo de assistência elétrica

Para utilizar o dispositivo de assistência elétrica, ambas as rodas (esquerda e direita) devem ser acionadas (figura 4)

- A. Botão On/Off de energia
- B. 3 botões de perfil, o botão 1 é o primeiro botão que aponta para a parte dianteira da cadeira de rodas
- C. Indicador da bateria



A. Botão On/Off de energia

Ligue o dispositivo de assistência elétrica premindo o botão On/Off de energia na interface do utilizador. Ouvirá um sinal sonoro curto. Desligue-o novamente premindo o botão On/Off de energia uma segunda vez. Ouvirá um sinal sonoro mais longo.

B. Botões dianteiro, intermédio e traseiro de perfil

O dispositivo de assistência elétrica tem 3 perfis de condução: I, II, III. Cada perfil e nível de suporte - com características de condução específicas - pode ser selecionado premindo o botão apropriado na interface do utilizador.

Quando selecionar o perfil I, o botão B1 de LED laranja acende-se. Quando selecionar o perfil II, os botões B1 e B2 de LED laranja acendem-se. Quando selecionar o perfil III, todos os 3 LED acendem-se.

Um perfil de condução e velocidade apropriados devem ser selecionados dependendo das necessidades e segurança do utilizador.

Perfil de condução	Sinal 	Área de utilização recomendada	Consumo de energia
I=dianteiro (B1)	Um sinal sonoro	Interiores, muitos obstáculos	Baixo
II=intermédio (B2)	Dois sinais sonoros	Interiores, número limitado de obstáculos	Médio
III=traseiro (B3)	Três sinais sonoros	Espaços exteriores e inclinações	Alta

Nota!

A seleção do mesmo perfil de condução para ambas as rodas do dispositivo de assistência elétrica normalmente garante a melhor experiência de condução.

Quando ligar o dispositivo de assistência elétrica, o perfil de condução começa no perfil I.

C. Indicador da bateria (veja o próximo parágrafo)

4.3 Carregar as baterias

Utilize apenas os carregadores de baterias fornecidos para carregar as baterias (figura 5). Os conjuntos das baterias incluem os componentes eletrônicos para controlar o processo de carregamento – param o processo de carregamento quando as baterias estiverem completamente carregadas; não é possível atingir uma sobrecarga. Cada roda tem uma bateria diferente. Ambos os conjuntos das baterias devem ser carregadas em separado. Ambos os carregadores podem ser utilizados para ambos os conjuntos das baterias. Os conjuntos das baterias podem ser carregados quando montados no dispositivo de assistência elétrica. Os conjuntos das baterias podem também ser removidos para serem carregados.

Para evitar uma situação em que fique sem o dispositivo de assistência elétrica, é muito recomendável que carregue ambas as baterias todos os dias.

Cada o conjunto das baterias tem um conector de carregamento com uma tampa preta. Abra a tampa e insira a ficha com o lado plano à direita (figura 6).

Caso o dispositivo de assistência elétrica esteja ligado (ON), o nível de carregamento da bateria principal é indicado pelas LEDs indicadoras da bateria na interface do utilizador (figura 7).

Tenha em conta que as baterias descarregam de maneira diferente (máx. 10%).

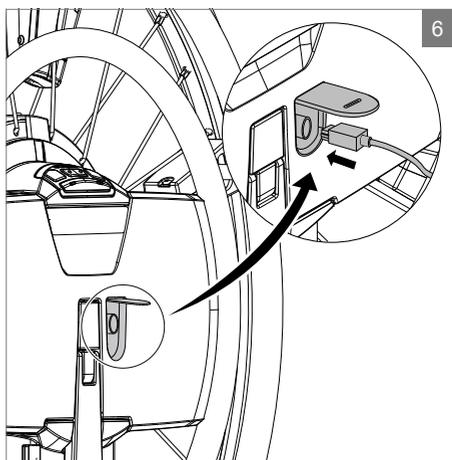
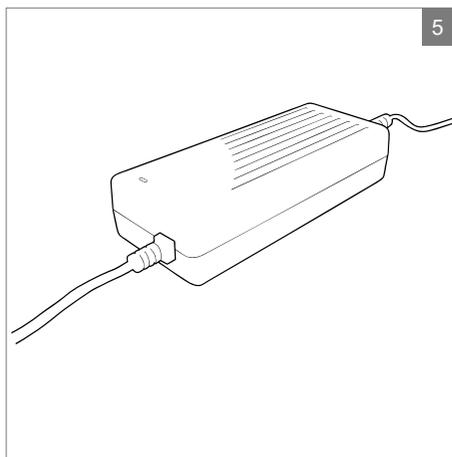
⚠ Aviso!

Caso todas as LEDs indicadoras da bateria estejam apagadas quando ligar o dispositivo de assistência elétrica, poderá ser um erro do sistema. Contacte o seu fornecedor.

Durante o carregamento, a LED no carregador fica vermelha.

Quando a bateria estiver completamente carregada, a LED indicadora do carregador fica verde. Agora pode desligar a ficha. Puxe pela ficha e não pelo cabo. Depois de desligar a ficha, feche a tampa preta do conector para evitar a entrada de água e de sujidade.

A ficha do carregador não está corretamente ligada quando a luz vermelha do carregador pisca. Remova a ficha da bateria e introduza-a novamente. Se a luz continuar a piscar, contacte o seu fornecedor.



Battery indication	Filled is on White is off
80% - 100% full	 5 LEDs on
60% - 80% full	 4 LEDs on
40% - 60% full	 3 LEDs on
20% - 40% full	 2 LEDs on
10% - 20% full Almost empty	 1 LED blinking slowly Beeping 2 times
Less than 10% Auto power off forthcoming	 1 LED blinking quickly Beeping 2 times

Durante o carregamento, as LEDs que não estão acesas (ON), indicam o estado de carregamento acendendo gradualmente as restantes LED como ilustrado na figura 8.

Step 1	 8
Step 2	
Step 3	
Step 4	
Step 5	
Step 1	
Etc.	

⚠ Cuidado!

Utilize apenas um carregado de bateria original, distribuído pelo fabricante, para evitar situações perigosas.

Nunca sujeite o carregador a humidade – utilize apenas em espaços interiores.

Nunca carregue os conjuntos de baterias a temperaturas inferiores a 10° C ou superiores a 30° C.

Não guarde as baterias em locais com temperaturas superiores a 30° C (isto reduzirá significativamente a vida útil da bateria).

Carregue o conjunto da bateria completamente antes de armazenar durante um longo período de tempo e verifique o nível da carga a cada 3 meses. Mesmo baterias não utilizadas descarregam lentamente; evite que as baterias percam completamente a carga (a descarga profunda das baterias danificá-las-á).

Desligue o carregador quando as baterias estiverem completamente carregadas.

Nunca puxe o cabo para desligar o carregador da bateria do conector elétrico ou de carregamento.

Fechre sempre a tampa preta do conector se o carregador não estiver ligado, para evitar a entrada de água e de sujidade.

⚠ Aviso!

Caso as baterias fiquem completamente sem carga, o dispositivo de assistência elétrica irá desligar-se automaticamente para evitar uma descarga profunda (e que poderá danificar) das baterias. As rodas continuam a funcionar, mas o dispositivo de assistência elétrica não estará disponível.

Durante o carregamento das baterias do dispositivo de assistência elétrica, o sistema não está disponível.

Não conduza com o dispositivo de assistência elétrica ativado durante o carregamento das baterias se estiverem ligadas às rodas.

Verifique os níveis de carga das baterias antes de conduzir.

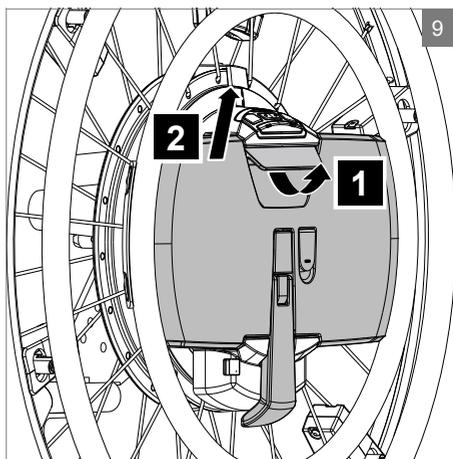
4.4 Utilizar as baterias

Remover o conjunto da bateria

Com as mãos sob a alavanca, puxe-a para cima. Desbloquear o conjunto da bateria (figura 9).

Instalar o conjunto da bateria

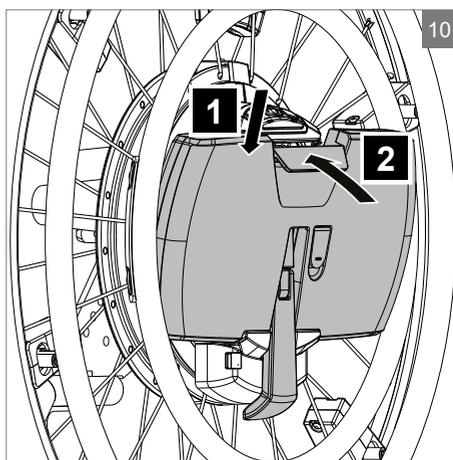
Coloque as mãos sob a alavanca e posicione o conjunto da bateria nos contactos da caixa eletrónica. Empurre o conjunto da bateria contra a roda até o conjunto encaixar audível e perceptivelmente na caixa dos componentes eletrónicos. Verifique se a bateria está completamente fixa na caixa dos componentes eletrónicos (figura 10).



⚠ Aviso!

Certifique-se de que o cubo da roda e o conjunto da bateria estão limpos e secos antes de inserir o conjunto da bateria!

Com o conjunto da bateria removido, algumas aberturas são visíveis - não enfie os dedos nas aberturas para evitar possíveis lesões ou danos.



4.5 Condução - utilizar os aros

Aro de assistência (Assist) (A na figura 11)

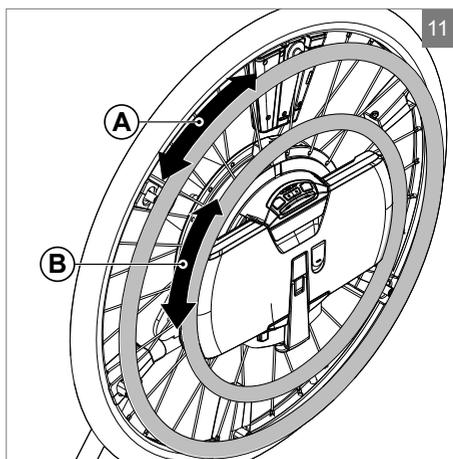
Este aro serve a mesma função dos aros de uma cadeira de rodas manual. Quando utilizar estas aros de direção assistida (Assist), o motor auxilia o movimento para a frente e para trás. O nível de assistência depende do perfil selecionado e da força aplicada no aro.

Utilização do aro de direção assistida (Assist)

Quando aplicar mais força sobre os aros de direção assistida (Assist), o sistema oferece mais assistência. Quando aplicar menos forças sobre os aros de direção assistida (Assist), o sistema oferece menos assistência. Deste modo, pode controlar a velocidade necessária.

Travar com o aro de direção assistida (Assist)

Travar com o aro de direção assistida (Assist) é comparável a travar com uma cadeira de rodas manual. Quando o sistema está ligado, o dispositivo de assistência elétrica oferece assistência adicional do motor quando mover o aro para trás. O utilizador é um componente do sistema de travagem.



⚠ Aviso!

Enquanto utiliza o aro de condução (Drive), cuidado para não enfiar os dedos demasiado entre os raios da roda. Tenha cuidado com roupas que possam ficar presas nos raios.

Se não se sentir seguro(a), é recomendável a utilização da proteção de raios do dispositivo de assistência elétrica. Utilize apenas a proteção original dos raios criada para a WheelDrive.

Antes de conduzir, certifique-se de que os pneus têm pressão suficiente (entre 6-10 bares).

Antes de conduzir, certifique-se de que as baterias têm carga suficiente.

Utilize sempre os aros de condução (Drive) de maneira suave e uniforme para obter a melhor experiência de condução.

⚠ Aviso!

O aro de direção assistida (Assist) está ligado a um sensor. Não utilize o aro de direção assistida (Assist) para se apoiar, para sair ou se sentar na sua cadeira de rodas.

Aro de condução (Drive) (B na figura 11)

Este aro funciona de maneira diferente do que o aro de direção assistida (Assist). Quando utilizar estes aros, o motor oferece assistência contínua. Enquanto os aros de condução (Drive) forem empurrados para a frente, a cadeira de rodas move-se para a frente. Enquanto os aros de condução (Drive) forem empurrados para trás, a cadeira de rodas move-se para trás. Quando o aro de condução (Drive) é libertado, a assistência do motor é interrompida. A cadeira de rodas não para imediatamente, mas trava gradualmente com o motor. Se o sistema for desligado, os aros de condução (Drive) não funcionam.

Utilização do aro de condução (Drive)

O aro de condução (Drive) pode ser empurrado para a frente e para trás até à posição mais extrema; nesta posição, a cadeira atinge a velocidade máxima. Se o aro de condução (Drive) for cuidadosamente empurrado para a frente, a velocidade aumenta de acordo com a distância até onde o aro é empurrado para a frente.

Travar com o aro de condução (Drive)

Se empurrar o aro cuidadosamente para trás, a velocidade é reduzida. Deste modo pode travar com o aro de condução (Drive). Se mover o aro ainda mais para trás, a cadeira de rodas move-se para trás. A aceleração e a velocidade máxima diferem em função do perfil de condução. O sistema deixa de acelerar automaticamente quando a definição da velocidade máxima for atingida e tenta manter essa velocidade máxima constante.

4.6 Obstáculos e declives

Tenha mais cuidado quando se aproximar de obstáculos (como soleiras de portas, lancis e portas e corredores estreitos) e quando conduzir em declives. Utilize apenas o dispositivo de assistência elétrica em situações onde se sentiria seguro(a) com uma cadeira de rodas normal sem o dispositivo de assistência elétrica. Não se esqueça de praticar primeira com ambos os aros para se familiarizar com as respetivas funções antes de tentar transpor obstáculos ou subir/ descer declives.

É recomendável utilizar sempre o aro de direção assistida (Assist) para ultrapassar obstáculos e conduzir em declives. Deste modo, controlará melhor a condução e travagem.

Superar obstáculos

O dispositivo de assistência elétrica tem certificação para superar obstáculo com uma altura máxima de 50 mm. Deverá conduzir em marcha atrás para transpor obstáculos mais altos 25% do que o diâmetro da roda dianteira. Os obstáculos mais baixos podem ser superados conduzindo para a frente. O tamanho e modelo das rodas dianteiras da sua cadeira de rodas afetam significativamente como supera os obstáculos. Conduza cuidadosamente para o obstáculo com as rodas dianteiras. Selecione o perfil adequado e acelere durante uma curta distância (15-20 cm) para subir o obstáculo. Certifique-se de que a cadeira de rodas não acelera depois de subir um obstáculo.

Aviso!

Não conduza para fora de/sobre obstáculos altos (mais altos do que 50 mm).

Deverá conduzir em marcha atrás para transpor obstáculos mais altos 25% do que o diâmetro da roda dianteira.

Subir um lancil

1. Escolha um ponto onde o lancil seja mais baixo.
2. Conduza diretamente contra o lancil em ângulo reto (15-20 cm em frente do lancil).
3. Impulsione o aro de direção assistida (Assist) para a frente. Suba o lancil sem mudar de direção.
4. Mantenha a velocidade até todas as rodas ficarem assentes no passeio. Se não for possível subir o passeio, escolha um ponto onde o lancil é mais baixo.

Descer um lancil

1. Escolha um ponto onde o lancil seja mais baixo.
2. Conduza diretamente para baixo no lancil com as rodas dianteiras em ângulo reto em relação ao lancil.
3. Impulsione o aro de direção assistida (Assist) lentamente para a frente. Desça o lancil tão cuidadosa e lentamente quanto possível sem mudar de direção.

Empurrar a cadeira de rodas para superar um obstáculo

Um obstáculo pode ser superado com o acompanhante a empurrar a cadeira de rodas. Desligue o dispositivo de assistência elétrica antes de empurrar.

Conduzir em declives

⚠ Aviso!

Quando subir ou descer declives, utilize sempre o dispositivo anti queda.

É recomendável utilizar os aros de direção assistida para subir/descer declives, porque controla diretamente a condução e a travagem. É recomendável utilizar baterias completamente carregadas quando subir declives (as baterias com menos carga têm menos potência do que baterias completamente carregadas). Para subir declives, deve ligar, pelo menos, 2 LEDs do indicador da bateria.

Conduza em declives apenas quando estiver à vontade para o fazer (mesmo) com uma cadeira de rodas manual sem direção assistida elétrica.

Evite movimentos súbitos e bruscos; conduza sempre cuidadosamente e com a maior concentração.

Evite paragens de emergência em inclinações.

Para sua segurança: evite mudar de direção numa inclinação, sempre que possível.

Não conduza em inclinações com gravilha solta ou superfícies arenosas, porque uma das rodas motrizes poderá deslizar/rodar sem aderência.

Se detetar uma redução significativa de velocidade quando subir uma inclinação, tente um itinerário com declive menos acentuado.

Tenha especial cuidado quando descer declives de qualquer espécie. Ajuste a sua velocidade para manter um controlo seguro.

A distância de paragem em declives pode ser significativamente maior do que em chão nivelado.

Quando descer sem utilizar os aros, o motor pode começar gerar energia e a carregar a bateria quando a travagem com o motor estiver ativada.

Quando descer a uma velocidade excessiva, o dispositivo de assistência elétrica pode desligar-se automaticamente por causa de sobretensão. As rodas continuam a funcionar, mas o dispositivo de assistência elétrica não estará disponível.

Subir declives com o aro de direção assistida

1. Impulsione o aro de direção assistida (Assist) lentamente para a frente.
2. Quando libertar o aro de direção assistida, o motor trava e impede que a cadeira descaia para trás.
3. Pode então empurrar novamente o aro de direção assistida para a frente.
4. Repita os passos de 1 a 3 até subir completamente o declive.

⚠ Aviso!

Quando empurrar o seu corpo para trás, por exemplo, à mesa, a função de travagem descrita em cima pode ser ativada: Para evitar esta situação, empurre sempre o seu corpo muito lentamente.

Descer declives com o aro de direção assistida

Quando descer declives com o aro de direção assistida, e quiser abrandar, pode puxar lentamente os aros de direção assistida para trás. O motor trava e mantém a velocidade constante.

⚠ Aviso!

Quando o limite de velocidade absoluto for atingido, o utilizador pode notar uma diferença entre ambas as rodas. Isto pode causar um ligeiro desvio de direção do sistema de direção assistida elétrica.

Quando descer um declive, use ambos os aros de direção assistida para corrigir a direção de condução. Se utilizar apenas um dos aros de direção assistida, a cadeira poderá travar um dos lados e causar uma mudança súbita de direção.

Descer declives com o aro de condução

A velocidade máxima ao descer um declive com o aro de condução é de 6 km/h, o que pode facilitar conduzir a uma velocidade constante.

4.7 Montar e desmontar um dispositivo de assistência elétrica

O dispositivo de assistência elétrica foi concebido para ser instalado nas estruturas de cadeiras de rodas mais comuns e pode ser instalado sem quaisquer ajustes da própria estrutura da cadeira de rodas. Em alguns casos, será necessário reajustar as rodas dianteiras depois de substituir as rodas manuais para a direção assistida elétrica. As rodas do dispositivo de assistência elétrica podem ser removidas para transporte ou para as trocar por rodas manuais.

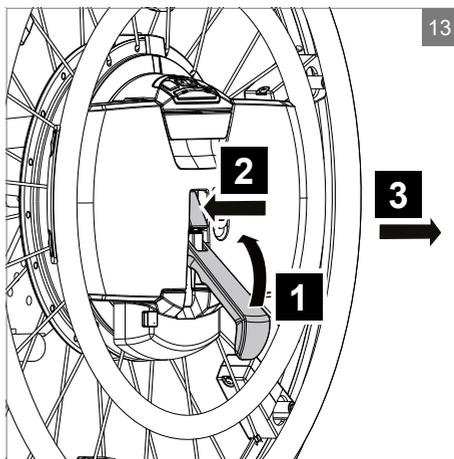
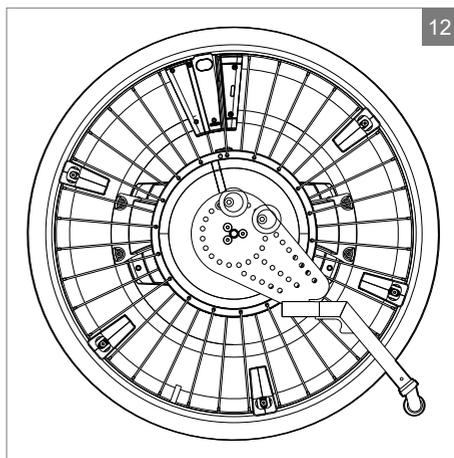
O dispositivo de assistência elétrica é montado numa estrutura de cadeira de rodas com um eixo de desbloqueio rápido. O tamanho e configuração do eixo de extração rápida dependem da marca e tipo da estrutura da sua cadeira de rodas manual e são determinados pelo seu fornecedor.

Na traseira de uma roda de dispositivo de assistência elétrica há uma placa anti queda à qual estão aparafusados dois suportes cônicos (figura 12). A posição dos suportes depende da marca e tipo da estrutura da sua cadeira de rodas manual e é determinada pelo seu fornecedor.

Desmontar uma roda (figura 13)

Se rodar o manípulo de roda para cima, ajusta-o para a posição correta. Desbloqueie o eixo premindo com o polegar o botão de desbloqueio logo acima do manípulo. Agora, pode remover a roda da cadeira. A maneira mais fácil de o fazer é levantando ligeiramente a cadeira.

1. Puxe o manípulo da roda para cima, na vertical.
2. Prima o botão para libertar o eixo de extração rápido.
3. Puxe o manípulo da roda para a desmontar.



⚠ Aviso!

Pode ser necessário fazer algum esforço para montar por causa do peso da roda do dispositivo de assistência elétrica. Se não tiver confiança para montar a roda, por causa do seu peso, peça a um acompanhante para montar a roda.

Nunca puxe o aro de condução (Drive) para remover a roda. (figuras 14 e 15)

Nunca utilize o aro de condução (Drive) para transportar o dispositivo de assistência elétrica desta maneira – pode danificar o aro de condução (Drive).

Não utilize o aro de condução (Drive), mas apenas o pneu ou o aro de direção assistida (Assist) para montar e desmontar a roda.

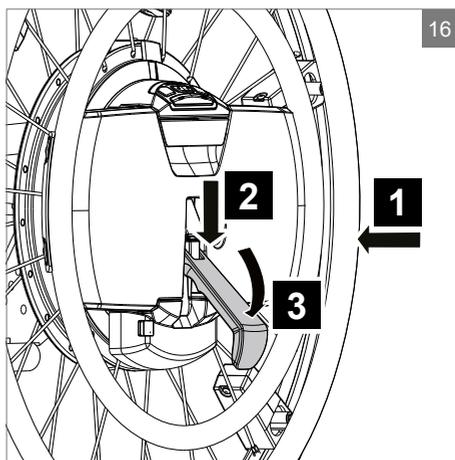
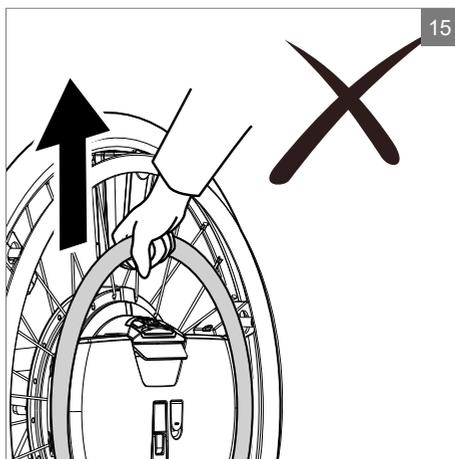
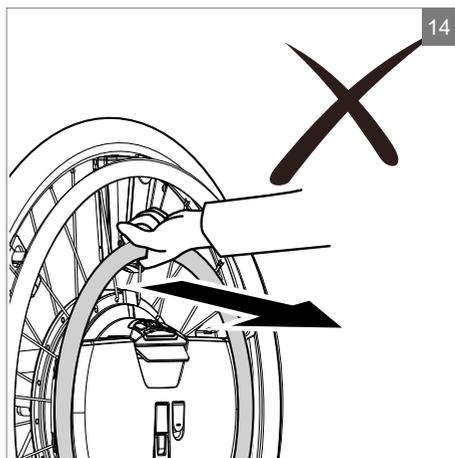
As rodas do dispositivo de assistência elétrica nunca devem ser removidas, com uma pessoa sentada na cadeira de rodas.

Não monte as rodas de direção assistida elétrica numa cadeira de rodas com uma curvatura com mais de 4 graus.

Montar uma roda (figura 16)

Para montar uma roda, deve puxar o manípulo da roda para cima, para a posição aberta.

1. Posicione o eixo no orifício da manga do adaptador da sua cadeira de rodas e desbloqueie o eixo premindo com o polegar o botão de desbloqueio logo acima do manípulo e solte novamente o botão. Os suportes cónicos guiam a roda para a posição correta. Verifique se não é possível empurrar ainda mais as rodas para os casquilhos da sua cadeira de rodas, depois verifique, puxando o manípulo sem premir o botão de desbloqueio, se já não consegue puxar a roda.
2. Empurre o manípulo da roda para baixo, na vertical.
3. Depois, rode o manípulo para baixo.



Veja o autocolante para fechar o manípulo da roda (figura 17)

⚠ **Aviso!**

Durante a montagem, verifique sempre se já não consegue puxar a roda.

Só pode utilizar o dispositivo de assistência elétrica se o sistema estiver corretamente instalado e bloqueado.

Coloque as rodas do dispositivo de assistência elétrica de acordo com a identificação do lado esquerdo ou direito, respetivamente (figura 18 e 19).

⚠ **Cuidado!**

Certifique-se de que o manípulo da roda está completamente fechado, nivelado com o conjunto da bateria. Se o manípulo da roda não estiver completamente fechado, não é possível ligar o dispositivo de assistência elétrica.

4.8 Armazenagem

Quando não utilizar o dispositivo de assistência elétrica, este deve ser guardada em local seco onde não fique exposta às intempéries.

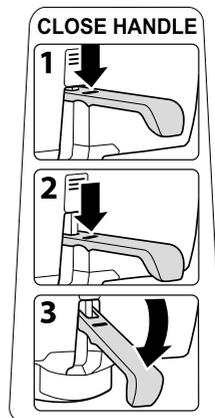
Nota!

Durante o armazenamento, a temperatura ambiente não deverá ser inferior a -15° C ou superior a +30° C (+40° C é a temperatura máxima permitida para baterias usadas).

⚠ **Cuidado!**

Quando não utilizar as baterias: Deve evitar a descarga profunda das baterias – a descarga profunda danificará as baterias. Assim, carregue completamente as baterias a cada 3 meses.

17



18

restkraft elektroantrieb	power add-on	moltiplicatore di spinta
-----------------------------	-----------------	-----------------------------

INDES : E1801-1001 (L)

1019499



2001RW06356



Manufacturing date 2001/01 

19

restkraft elektroantrieb	power add-on	moltiplicatore di spinta
-----------------------------	-----------------	-----------------------------

INDES : E1801-1000 (R)

1019498



2001RW06356



Manufacturing date 2001/01 

4.9 Levantar as rodas do dispositivo de assistência elétrica

⚠ Cuidado!

Para montar ou levantar as rodas do dispositivo de assistência elétrica, segure-as apenas pelo pneu ou aro de direção assistida (Assist) (figura 20). Nunca levante a roda pelo aro de condução (Drive), pelo manípulo da roda ou pelo conjunto da roda (figura 21 e 22). Poderá danificar o sistema de sensores.

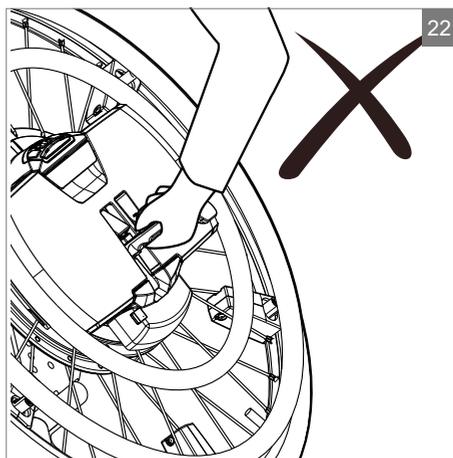
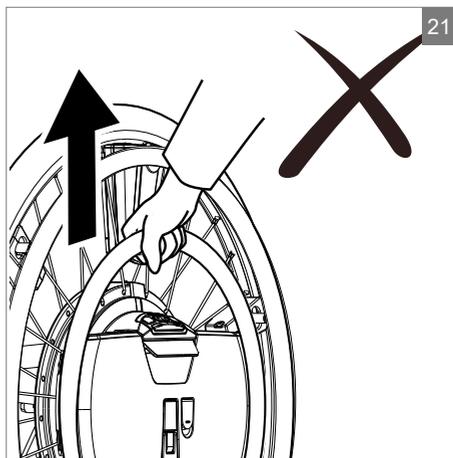
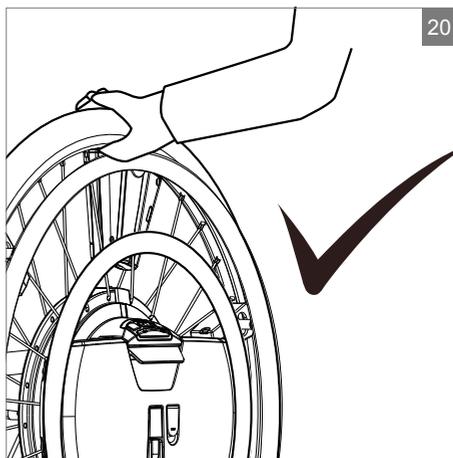
⚠ Aviso!

Se não tiver confiança para levantar a roda do dispositivo de assistência elétrica, por causa do seu peso, peça a um acompanhante para montar a roda.

4.10 Funcionalidades de segurança

Para sua segurança, foram implementadas várias funcionalidades de segurança no sistema. A maioria não é visível, mas algumas podem ser óbvias em caso de utilização não prevista. Estas funcionalidades intencionais são descritas aqui.

1. Quando o manípulo da roda estiver aberto durante o arranque, nenhum apoio não é possível. O sistema deteta a situação e emite 1 sinal sonoro.
2. Um pedido de assistência elétrica contínua durante cerca de $\frac{3}{4}$ de rotação da roda desativa a funcionalidade do dispositivo de assistência elétrica (por exemplo, quando o aro de direção assistida (Assist) estiver bloqueado). Se premir um dos botões de perfil uma vez, ativa novamente a função.
3. A limitação da velocidade pode ser configurada (com um limite máximo de 15 km/h). Ao atingir este limite, a direção assistida elétrica deixa de acelerar e mantém a velocidade. Não é possível ultrapassar esta velocidade.
4. Se, durante a ativação do sistema, o aro de condução (Drive) e/ou de direção assistida (Assist) for deslocado a partir da sua posição de descanso inicial, ambos os aros devem ser ajustados primeiro para a posição de descanso inicial, antes de poder utilizar a função. O sistema emite 4 sinais sonoros quando a situação não for OK.
5. Quando carregar as baterias principais, o motor é desligado.



6. Para poupar energia e para evitar possíveis ativações acidentais, a energia será automaticamente desligada após aproximadamente 15 minutos de inatividade do dispositivo de assistência elétrica.

5 Configurações anti queda

Para sua segurança, o dispositivo de assistência elétrica está equipado com um chamado dispositivo anti queda. Isto impede que caia para trás.

⚠ Aviso!

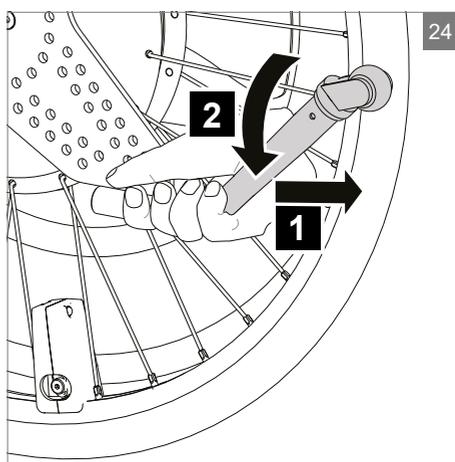
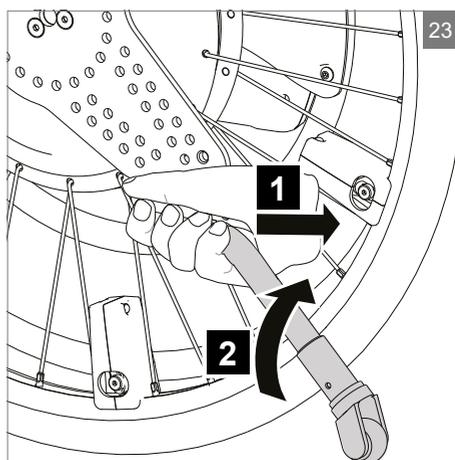
Utilize sempre o dispositivo anti queda na sua posição de proteção enquanto conduzir com o dispositivo de assistência elétrica.

Para transporte ou para descer um lancil, pode rodar temporariamente os dispositivos anti queda para cima. Pode fazê-lo puxando o dispositivo anti queda para trás e rodando-o para cima (figura 23)

Se puxar novamente o dispositivo anti queda para trás e se o rodar para baixo, o dispositivo anti queda pode ser ajustado para a sua posição de proteção (segura!) (figura 24).

⚠ Aviso!

O dispositivo anti queda é importante para a sua segurança e impede que caia para trás em caso de aceleração elevada. Se os dispositivos anti queda bloquearem outras partes da sua cadeira de rodas, contacte o seu fornecedor



6 Transporte

6.1 Transporte sem ocupante

Respeite o seguinte se pretender transportar uma cadeira de rodas com dispositivo de assistência elétrica.

⚠ **Aviso!**

Consulte o manual da sua cadeira de rodas para obter as instruções adequadas para transporte.

Nunca utilize o aro de condução (Drive) para transportar o dispositivo de assistência elétrica desta maneira – pode danificar o aro de condução (Drive).

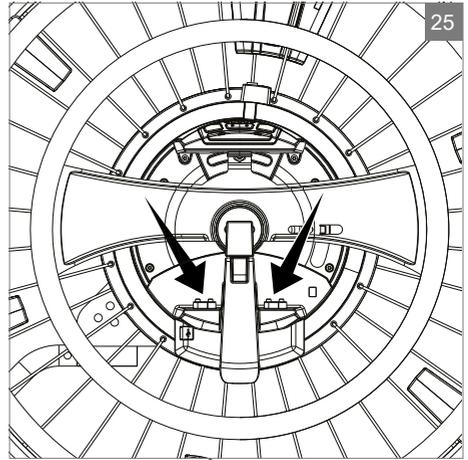
O dispositivo de assistência elétrica deve ser sempre desligado durante o transporte.

O conjunto da bateria do dispositivo de assistência elétrica pode ser removido quando transportar o sistema e o armazenar com segurança.

Caso o dispositivo de assistência elétrica seja transportado não instalado numa cadeira de rodas, as rodas devem ser presas para não se moverem durante o transporte para evitar qualquer perigo para os ocupantes e para evitar danificar o dispositivo de assistência elétrica.

⚠ **Cuidado!**

Quando transportar as rodas sem bateria, não se esqueça de embalar as rodas com segurança e de proteger os pontos do conector da bateria para evitar danificá-los (veja a figura 25).



6.2 Como banco de passageiro numa viatura

Respeite as seguintes instruções se pretender utilizar uma cadeira de rodas com dispositivo de assistência elétrica como banco de passageiro numa viatura.

⚠ Aviso!

Siga à risca as instruções do manual do utilizador da sua cadeira de rodas para garantir o transporte seguro da cadeira.

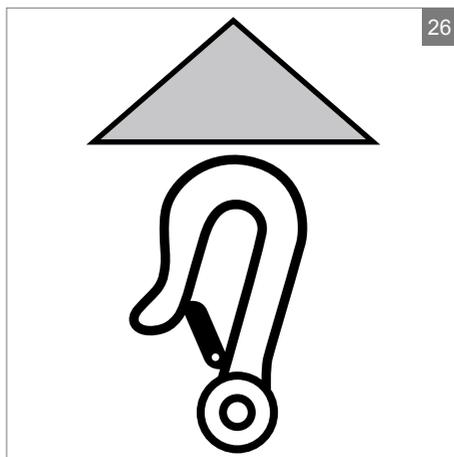
As rodas WheelDrive instaladas na cadeira de rodas dobrável manual SOPUR Easy-Life demonstraram integridade e cumpriram os requisitos de teste dinâmico de ISO 7176-19:2008+A1:2015 tal com alterado.

O dispositivo de assistência elétrica deve ser sempre desligado durante o transporte.

Confirme se a sua cadeira de rodas foi testada contra colisões de acordo com ISO 7176-19 (2008) e subtraia o peso máximo do utilizador ao peso do sistema de direção assistida elétrica (20 kg). Uma cadeira de rodas não foi criada para ser utilizada principalmente como banco numa viatura durante o transporte. Transfira para o assento normal de viatura, se possível.

⚠ Cuidado!

Não prenda qualquer tipo de objeto às rodas do dispositivo de assistência elétrica porque pode danificar as peças, prejudicando o comportamento durante a condução. Utilize apenas os ganchos designados na estrutura da sua cadeira de rodas (figura 26).



6.3 Requisitos especiais de transporte

Uma cadeira de rodas com dispositivo de assistência elétrica pode ser transportada por estrada, caminhos de ferro, mar ou ar e as baterias estão em conformidade com os regulamentos de IATA.

⚠ Cuidado!

Antes de viajar, contacte a operadora de viagens apropriada. A operadora de viagens poderá fornecer os detalhes sobre quaisquer requisitos/instruções especiais.

Foi emitido um certificado de conformidade IATA 2.3.2.2 para informar o operador sobre o tipo de bateria do seu dispositivo de assistência elétrica. Transfira o certificado de www.SunriseMedical.eu ou peça uma cópia ao seu fornecedor. O tipo de bateria também é mencionado no capítulo 9 Especificações técnicas.

Para informações sobre as dimensões e peso do dispositivo de assistência elétrica, consulte o capítulo 9 Especificações técnicas.

Assegure-se que as peças removíveis estão fixas com a ajuda de mobilidade ou embaladas em separado e identificadas para não se perderem durante a carga e descarga.

É recomendável confirmar se as baterias são embaladas individualmente e devidamente protegidas contra danos e curto-circuitos. Identifique claramente 'bateria não derramável' na embalagem de transporte. Não viaje com baterias danificadas ou com defeito.

Leve este manual do utilizador consigo. A operadora deve consultar as seguintes opções:

- 6.1 Transporte sem ocupante.
- Remova / coloque o conjunto da bateria (veja 4.3 Utilizar as baterias)
- 4.6 Montar e desmontar um dispositivo de assistência elétrica

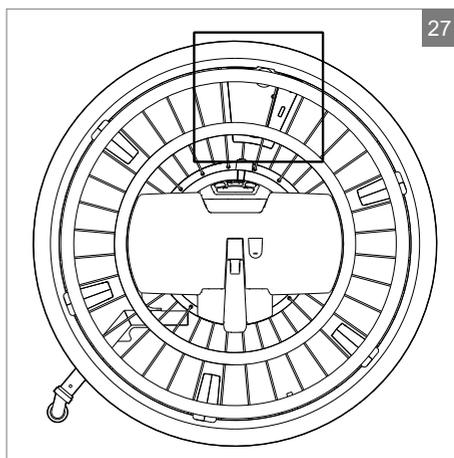
7 Manutenção

Nota!

O dispositivo de assistência elétrica deverá ser reparado pelo seu fornecedor uma vez por ano ou, em caso de utilização intensiva, uma vez a cada seis meses.

Esta seção descreve toda a manutenção necessária que deve ser feita pelo utilizador.

As reparações devem ser efetuadas por uma pessoa autorizada; contacte o seu fornecedor se forem necessárias reparações.



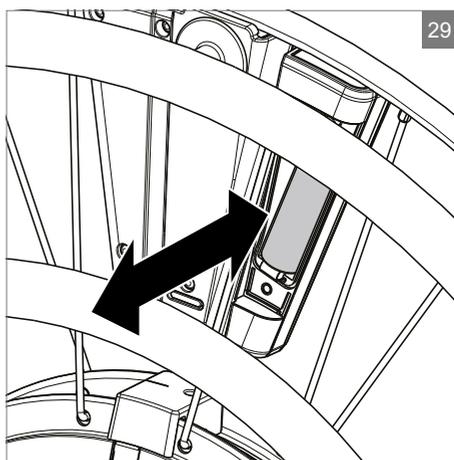
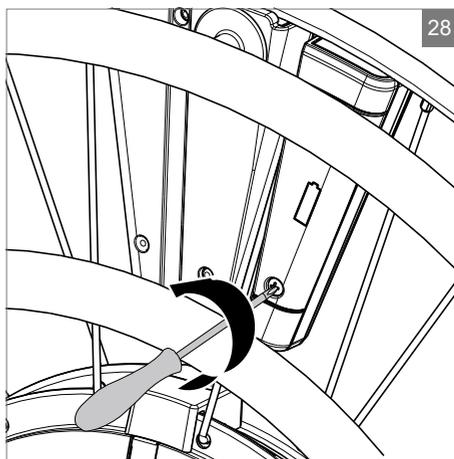
7.1 Plano de manutenção

A vida útil do dispositivo de assistência elétrica depende muito da sua utilização e manutenção.

- Carregue as baterias diariamente
- Certifique-se de que as baterias estão totalmente carregadas. Se as baterias não forem utilizadas durante um longo período de tempo poderão ficar danificadas. Não utilize o dispositivo de assistência elétrica se as baterias estiverem quase esgotadas e nunca se as baterias estiverem completamente descarregadas. Isto pode danificar seriamente as baterias e poderá correr o risco de ficar parado quando não o pretender.
- Se a capacidade das baterias reduzir continuamente pelo que só consegue conduzir a cadeira de rodas durante curtos períodos de tempo, então isto significa que a vida útil das baterias está no fim. As baterias deverão ser substituídas.
- Inspeccione periodicamente se há um aviso de carga de bateria baixa na caixa do sensor (veja o parágrafo 8.1). Como prevenção, é recomendável renovar as baterias AA a cada 6 meses.

⚠ Aviso!

As baterias contêm ácido. Baterias danificadas constituem um sério risco para a saúde.



Substituir as baterias AA da caixa do sensor (figura 27)

Ambos os compartimentos das baterias da caixa do sensor podem ser abertos com uma chave de parafusos PH1 (Philips) (2 parafusos por compartimento) (figura 28 e 29).

⚠ Cuidado!

Substitua sempre ambas as baterias AA simultaneamente.

A polaridade é claramente indicada no compartimento da bateria – a polaridade incorreta pode danificar os componentes eletrônicos.

Nota!

Inspecione periodicamente se há um aviso de carga de bateria baixa na caixa do sensor (veja o parágrafo 8.1). Como prevenção, é recomendável renovar as baterias AA a cada 6 meses. Utilize apenas baterias de alta qualidade não recarregáveis.

7.2 Pneus

Inspecione a pressão dos pneus, pelo menos, semanalmente (e encha os pneus, se necessário); a pressão do ar deve ser entre 6 a 10 bares. Os pneus com pressão de ar abaixo do nível apropriado terão um efeito negativo no desempenho do dispositivo de assistência elétrica. Então, mover a cadeira de rodas irá consumir mais energia, colocando maior esforço sobre as baterias. Além disso, o desgaste dos pneus quando conduzir com pneus moles é desnecessariamente elevado. Para evitar prejudicar a operação durante a condução, certifique-se de que a pressão de ambas as rodas é igual.

⚠ Cuidado!

Nunca exceda a pressão máxima dos pneus indicada no próprio pneu.

Os pneus só devem ser substituídos por um especialista qualificado – contacte o seu fornecedor.

Em caso de pneu sem ar enquanto utiliza o dispositivo de assistência elétrica, conduza lentamente e tente encher os pneus novamente ou leve-os a um especialista qualificado assim que possível para os reparar/substituir. Utilizar o dispositivo de assistência elétrica com pneus sem ar pode danificar os pneus e aros.

⚠ Cuidado!

Não use pneus maciços!

Consulte a informação técnica do tipo de pneu apropriado.

7.3 Limpeza

Limpe mensalmente o dispositivo de assistência elétrica com uma toalha molhada e um detergente não agressivo.

Primeiro, limpe as peças sujas com uma esponja húmida. Utilize preferencialmente água pura ou uma solução de sabão suave. Limpe as partes secas com um pano seco macio.

⚠ Cuidado!

Certifique-se de que o controlador está desligado durante a limpeza. Se tocar acidentalmente num dos aros, a cadeira de rodas pode mover-se. Cuidado com a água porque está a manusear um sistema eletrónico.

Nunca utilize agentes de limpeza abrasivos ou agressivos. Podem arranhar a cadeira de rodas. Não utilize produtos solventes orgânicos, como diluentes, benzina ou álcool.

O produto deverá ser desinfetado antes de ser reutilizado por outro utilizador para evitar contaminação.

7.4 Retirar de serviço o dispositivo de assistência elétrica

Se o dispositivo de assistência elétrica se tornar redundante ou for necessário substituí-lo, pode ser, normalmente, devolvido ao fornecedor para consulta. Se tal não for possível, consulte as autoridades locais sobre as possibilidades de reciclagem ou de eliminação ecológica dos materiais.

Durante o fabrico do dispositivo de assistência elétrica, foram utilizados vários plásticos e metais diferentes.

Além disso, o dispositivo de assistência elétrica contém componentes eletrónicos que podem ser eliminados como lixo eletrónico. As baterias devem ser eliminadas como lixo químico.

8 Solução de problemas

Se um dispositivo de assistência elétrica não funcionar como deveria, verifique os seguintes pontos.

1. Consulte o parágrafo 4.9 Funcionalidades sem imagem de segurança.
2. Desligue a cadeira de rodas e depois ligue-a.
3. Verifique se o manípulo da roda está fechado.
4. Verifique se os aros de direção assistida (Assist) e de condução (Drive) estão na posição de descanso quando a energia é ligada.
5. Verifique se as baterias estão carregadas. Recarregue se necessário.
6. Verifique se as baterias AA da caixa do sensor têm capacidade suficiente. Durante a primeira utilização do aro de direção assistida (Assist) depois de ligar um, será apresentada uma notificação do sistema, veja o parágrafo 7.1. Substitua as pilhas AA, se necessário.
7. Consulte as seguintes tabelas de resolução de problemas para detetar a causa do problema associado a:
 - A. Ligar
 - B. Suporte de condução
 - C. Comportamento de condução
 - D. Carregamento
 - E. Bateria
 - F. Instalação da WheelDrive na cadeira
 - G. Anti queda

Se, depois de tomar as medidas anteriores, um problema ainda persistir, contacte o seu fornecedor.

A - Ligar

Problema	Informações da interface do utilizador		outras notificações (e/ ou inspeções a realizar)	Possível causa	Ações do utilizador
	Sinais Sonoros	LED			
A1. WheelDrive não liga	N/D	N/D	N/D	A1.1. Sem bateria / instalação incorreta da bateria	Instale a bateria OU remova-a e instale-a novamente
	N/D	N/D	Tampa vermelha dos contactos do controlador da bateria	A1.2. Tampa de proteção dos contactos do controlador da bateria	Remova a proteção dos contactos do controlador da bateria
	N/D	todos os LEDs acendem-se/ apagam-se muito rapidamente < 0,5 seg.	N/D	A1.3. Bateria sem carga	Carregue a bateria
	N/D	N/D	N/D	A1.4. Os contactos da bateria estão sujos, partidos ou defeito da bateria	Limpe os contactos da bateria com um pano húmido. Tente utilizar a bateria na outra roda. Se também não funcionar, a bateria tem defeito. Contactar com o fornecedor
	N/D	N/D	N/D	A1.5. Defeito da interface do utilizador	
	N/D	N/D	N/D	A1.6. Defeito do controlador	
A2. WheelDrive liga-se e desliga-se diretamente	ON + OFF	LEDs ligados normais	Manípulo da roda não fechado	A2.1. Manípulo da roda não fecha corretamente	Fecher o manípulo da roda e ligue a WheelDrive
			N/D	A2.2. A deteção do manípulo da roda não funciona corretamente	Abra o manípulo da roda e tente novamente, depois ligue a WheelDrive

A - Ligar					
Problema	Informações da interface do utilizador		outras notificações (e/ou inspeções a realizar)	Possível causa	Ações do utilizador
	Sinais Sonoros	LED			
A3. A WheelDrive liga e emite um código sonoro	3	LEDs ligados normais	N/D	A3.1. Aro de direção assistida não centrado durante o arranque	Verifique se o desvio do aro da roda é causado por algo; neste caso, resolva-o. Reinicie a WheelDrive e não toque nos aros durante 3 segundos durante o arranque
	4	LEDs ligados normais	N/D	A3.2. Aro de condução não centrado durante o arranque	Verifique se o desvio do aro da roda é causado por algo; neste caso, resolva-o. Reinicie a WheelDrive e não toque nos aros durante 3 segundos durante o arranque
	5	LEDs ligados normais	A barra LED da bateria não é constante. Baixa por instantes quando a carga alta da bateria é solicitada.	A3.3. Falta de comunicação entre a bateria e o controlador	Limpe os contactos da bateria com um pano húmido. Tente utilizar a bateria na outra roda. Se também não funcionar, a bateria tem defeito. Contactar com o fornecedor
	5 longo	LEDs ligados normais	verificar funcionamento do aro de direção assistida	A3.4. Carga da caixa do sensor da bateria baixa	Substitua as baterias na caixa do sensor.
	6	N/D	Aro de condução e botões de perfil não funcionam	A3.5. O sensor do aro de condução tem erro	Contactar com o fornecedor

B - Suporte de condução

Problema	Informações da interface do utilizador		outras notificações (e/ou inspeções a realizar)	Possível causa	Ações do utilizador
	Sinais Sonoros	LED			
B1. O aro de direção assistida não funciona (o aro de condução funciona)	0	N/D	Um comando rotativo de 3/4 é enviado para aro de direção assistida	B1.1. O funcionamento do aro de direção assistida foi desativado porque foi detetada um comando rotativo de 3/4.	Verifique se algo causa o comando rotativo de 3/4 do aro de direção assistida; neste caso, resolva-o e reinicie a WheelDrive
	N/D	N/D	N/D	B1.2. Problema com as baterias da caixa do sensor	Instale ou substitua as baterias na caixa do sensor
	N/D	N/D	N/D	B1.3. Mau contacto do cabo com o motor	
	N/D	N/D	N/D	B1.4. Aro de direção assistida (sensor) danificado/com defeito	
	N/D	N/D	N/D	B1.5. Defeito da caixa do sensor	
	N/D	N/D	N/D	B1.6. Defeito do controlador	
B2. O aro de condução não funciona (o aro de direção assistida funciona)	N/D	N/D	movimento simultâneo de ambos os aros	B2.1. O suporte do aro de condução foi desativado porque foi detetado o movimento simultâneo de ambos os aros	Verifique se algo imprevisto está a ativar o movimento de ambos os aros e resolva-o. Reinicie a WheelDrive.
	N/D	N/D	O aro de condução emite um som de raspagem	B2.2. Aro de condução danificado ou dobrado	Contactar com o fornecedor
	N/D	N/D	N/D	B2.3. Interface do utilizador partida	Contactar com o fornecedor
	6 sinais sonoros	N/D	N/D	B2.4. O limpador não está em contacto com a folha do sensor	
	6 sinais sonoros	N/D	N/D	B2.5. Sensor do aro de condução danificado/com defeito	
	N/D	N/D	N/D	B2.6. Controlador partido	

B - Suporte de condução					
Problema	Informações da interface do utilizador		outras notificações (e/ ou inspeções a realizar)	Possível causa	Ações do utilizador
	Sinais Sonoros	LED			
B3. Suporte insuficiente ou não acelera	N/D	N/D	afeta ambos os aros	B3.1. Perfil errado selecionado/definições	Altere o perfil
	N/D	N/D	afeta ambos os aros	B3.2. Travão de mão acionado	Liberte os travões
	N/D	N/D	afeta ambos os aros	B3.3. Pressão do pneu baixa	Encha os pneus
	N/D	N/D	afeta ambos os aros	B3.4. Bateria quase sem carga	Carregue a bateria
	N/D	N/D	afeta apenas o aro de direção assistida	B3.5. Aro de direção assistida obstruído, danificado ou incorretamente calibrado	Verifique se o movimento é obstruído por algo e resolva o problema, para calibrar, contacte o seu distribuidor
	N/D	N/D	afeta apenas o aro de condução Pode emitir um som de raspagem	B3.6. Aro de condução obstruído ou danificado	Verifique se o movimento é obstruído por algo e resolva o problema
	N/D	N/D	N/D	B3.7. Defeito da interface do utilizador	Contactar com o fornecedor
	N/D	N/D	N/D	B3.8. Defeito da caixa do sensor	Contactar com o fornecedor
	N/D	N/D	N/D	B3.9. Defeito do controlador	
B4. Aro de condução/ de direção assistida difícil ou impossível de mover	N/D	N/D	N/D	B4.1. O aro de condução está bloqueado, danificado ou dobrado	Verifique se o movimento é obstruído por algo e resolva o problema
	N/D	N/D	N/D	B4.2. O aro de direção assistida está bloqueado, danificado ou dobrado	Verifique se o movimento é obstruído por algo e resolva o problema

C - Comportamento de condução					
Problema	Informações da interface do utilizador		outras notificações (e/ ou inspeções a realizar)	Possível causa	Ações do utilizador
	Sinais Sonoros	LED			
C1. A condução não é em linha reta (a roda direita e esquerda tem um suporte claramente diferente)	N/D	N/D	N/D	C1.1. Botão esquerdo e direito de perfil diferente selecionado (I II III)	Selecione o mesmo botão esquerdo e direito de perfil
	N/D	N/D	N/D	C1.2. Diferença de pressão do pneu esquerdo e direito	Encha o(s) pneu(s) até a pressão esquerda e direita ser igual
	N/D	N/D	N/D	C1.3. A bateria de uma das rodas está quase sem carga	Carregue a bateria quase vazia
	N/D	N/D	N/D	C1.4. A altura de uma das rodas dianteiras da cadeira não é a mesma	Contactar com o fornecedor
	N/D	N/D	N/D	C1.5. Versão do software da roda esquerda e direita diferente	
	N/D	N/D	N/D	C1.6. Definições de perfis diferentes programadas para o lado esquerdo e direito	
	N/D	N/D	N/D	C1.7. Motor funciona incorretamente	
C2. Condução aos solavancos (rápida-lenta-rápida-lenta)	N/D	N/D	N/D	C2.1. Versão 1.82 do software do controlador do motor instalada.	
	N/D	N/D	N/D	C2.3. Defeito do controlador	
	N/D	N/D	N/D	C2.4. Defeito do motor	
C3. Abrandamento automático ou não é possível acelerar mais	N/D	N/D	N/D	C2.1. A travagem automática é ativada e o suporte desativado porque a definição da velocidade máxima foi atingida.	Abrande

C - Comportamento de condução

Problema	Informações da interface do utilizador		outras notificações (e/ ou inspeções a realizar)	Possível causa	Ações do utilizador
	Sinais Sonoros	LED			
C4. Condução autónoma (as rodas motrizes iniciam o movimento sem que nenhum comando seja enviado pelo utilizador para os aros)	N/D	N/D	N/D	C3.1. Comando não desejado emitido	Verifique se o movimento é obstruído por em contacto com os aros e resolva o problema
	N/D	N/D	N/D	C4.2. Defeito na folha do sensor	
	N/D	N/D	N/D	C4.3. Posição central do aro de condução alinhada incorretamente	
	N/D	N/D	N/D	C4.4. O suporte do aro de condução está bloqueado/preso/partido	
C5. Som metálico durante a condução causado por raio partido	N/D	N/D	N/D	C4.1. Raio partido	Contactar com o fornecedor
C6. Som de chocalho durante a condução	N/D	N/D	pequeno movimento da bateria perceptível	C6.1. A bateria está a chocalhar porque o aperto dos parafusos que fixam a bateria não é adequado	
	N/D	N/D	N/D	C6.2. O parafuso anti queda soltou-se	
	N/D	N/D	N/D	C6.3. O parafuso anti queda está dobrado contra o pneu	
	N/D	N/D	N/D	C5.1. WheelDrive está a raspar/friccionar contra a estrutura	Contactar com o fornecedor

D - Carregamento					
Problema	Informações da interface do utilizador		outras notificações (e/ ou inspeções a realizar)	Possível causa	Ações do utilizador
	Sinais Sonoros	LED			
D1. Não carrega	N/D	N/D	nenhuma luz acesa no carregador	D1.1. Sem energia	Verifique se a tomada da parede tem electricidade
	N/D	N/D	nenhuma luz acesa no carregador	D1.2. Má ligação da ficha	Verifique se a ficha está correta e firmemente ligada à tomada da parede, ligue o carregador e a bateria
	N/D	N/D	luz vermelha intermitente no carregador	D1.3. Má ligação da ficha	Desligue a ficha da bateria e ligue-a novamente
	N/D	N/D	N/D	D1.4. Defeito do carregador	Tente o carregador noutra roda, se essa não funcionar, o carregador tem defeito. Contacte o seu distribuidor para substituir
	N/D	N/D	N/D	D1.5. Defeito da bateria	Tente a bateria noutra roda. Se também não funcionar, a bateria tem defeito. Contacte o seu distribuidor para substituir
D2. Não é possível ligar o carregador	N/D	N/D	N/D	D2.1. Defeito da porta da bateria	Tente a bateria noutra roda. Se também não funcionar, a porta da bateria tem defeito. Contacte o seu distribuidor para substituir
	N/D	N/D	N/D	D2.2. Defeito da ficha do carregador	Tente a ficha do carregador noutra roda. Se também não funcionar, a ficha do tem defeito. Contacte o seu distribuidor para substituir
D3. WheelDrive emite sinais sonoros durante o carregamento	contínua	N/D	só quando ligado	D3.1. Rotação da roda detetada durante o carregamento	Não mova a roda durante o carregamento para evitar danificar o cabo e o conector do carregador
D4. O tempo de carregamento é significativamente mais longo ou mais curto que o normal	N/D	N/D	demora mais	D4.2. Defeito do carregador	Tente o carregador noutra roda, se essa não funcionar, o carregador tem defeito. Contacte o seu distribuidor para substituir
	N/D	N/D	demora menos	D4.3. Fim da vida útil ou defeito da bateria	Tente a bateria noutra roda. Se também não funcionar, a bateria tem defeito. Contacte o seu distribuidor para substituir

E - Bateria

Problema	Informações da interface do utilizador		outras notificações (e/ ou inspeções a realizar)	Possível causa	Ações do utilizador
	Sinais Sonoros	LED			
E1. A bateria descarrega rapidamente	N/D	N/D	N/D	E1.1. Pressão do pneu baixa	Encha os pneus
	N/D	N/D	N/D	E1.2. Fim da vida útil ou defeito da bateria	Tente a bateria noutra roda. Se também não funcionar, a bateria tem defeito. Contacte o seu distribuidor para substituir
	N/D	N/D	N/D	E1.3. Definição do perfil como Desporto	A condução com o perfil configurado como 'desporto' (sport) consome mais carga da bateria em comparação com outros perfis. O seu distribuidor pode reprogramar o perfil
	N/D	N/D	N/D	E1.4. Defeito do controlador	
	N/D	N/D	N/D	E1.5. Defeito do motor	
E2. Caixa da bateria partida	N/D	N/D	N/D	E2.1. Caixa da bateria rachada	
E2. Não é possível instalar/ remover a bateria	N/D	N/D	N/D	E2.1. Contactos da bateria sujos	Limpe a sujidade
	N/D	N/D	N/D	E3.2. O binário de aperto dos parafusos de fixação da bateria está incorreto	
	N/D	N/D	N/D	E3.3. Pega da roda deformada	
	N/D	N/D	N/D	E3.4. Suporte do aro de condução deformado	
E3. A bateria cai da WheelDrive quando montada (a pega da bateria não encaixa)	N/D	N/D	N/D	E3.1. Caixa ou pega da bateria deformada	Tente a bateria noutra roda. Se encaixar, será necessário substituir a bateria. contacte o seu distribuidor
	N/D	N/D	N/D	E4.2. O binário de aperto dos parafusos de fixação da bateria está incorreto	
	N/D	N/D	N/D	E4.3. Aro de condução deformado	

F - Instalação da WheelDrive na cadeira					
Problema	Informações da interface do utilizador		outras notificações (e/ ou inspeções a realizar)	Possível causa	Ações do utilizador
	Sinais Sonoros	LED			
F1. Não é possível instalar a WheelDrive (não é possível instalar completamente o eixo no adaptador da estrutura)	N/D	N/D	não é possível instalar completamente o eixo no adaptador	F1.1. Travão de mão acionado	Desengate o travão de mão
	N/D	N/D	não é possível colocar o eixo na posição intermédia	F1.2. O adaptador e/ou eixo da estrutura está sujo	Limpe adaptador e eixo da estrutura
	N/D	N/D	não é possível instalar completamente o eixo no adaptador	F1.3. O para-choques interfere com a estrutura	Rode a roda para colocar os para-choques na posição correta. Quando a instalação do para-choques for demasiado apertada, contacte o distribuidor para ajustar.
	N/D	N/D	não é possível colocar o eixo no adaptador por 1 cm	F1.4. O eixo não está em modo de desengate	Prima o botão de desengate
	N/D	N/D	não é possível colocar o eixo na posição intermédia	F1.5. O eixo está dobrado	Verifique se o eixo está dobrado. Se estiver, contacte o seu distribuidor
F2. Não é possível remover a WheelDrive da estrutura	N/D	N/D	N/D	F2.1. Travão de mão acionado	Desengate o travão de mão
	N/D	N/D	N/D	F2.2. O eixo não está em modo de desengate	Prima o botão de desengate
	N/D	N/D	N/D	F2.3. O adaptador e/ou eixo da estrutura está sujo	Limpe adaptador e eixo da estrutura
	N/D	N/D	N/D	F2.4. O eixo está partido ou dobrado	
	N/D	N/D	N/D	F2.5. A instalação do para-choques é demasiado apertada	
F3. Não é possível abrir a pega da roda	N/D	N/D	N/D	F3.1. Pega da roda deformada/ dobrada	

G - Anti queda

Problema	Informações da interface do utilizador		outras notificações (e/ou inspeções a realizar)	Possível causa	Ações do utilizador
	Sinais Sonoros	LED			
G1. O dispositivo anti queda não fica virada para cima	N/D	N/D	N/D	G1.1. O parafuso anti queda soltou-se	Contactar com o fornecedor
G2. Dispositivo anti queda danificado/desgastado	N/D	N/D	N/D	G2.1. Dispositivo anti queda dobrado	Contactar com o fornecedor
	N/D	N/D	Faz faixas no chão	G2.2. A roda anti queda está desgastada/danificada	Contactar com o fornecedor

Resolução de problemas H - PowerTalk

Problema	Informações da interface do utilizador		outras notificações (e/ou inspeções a realizar)	Possível causa	Ações do utilizador
	Sinais Sonoros	LED			
H1. Sem ligação USB para o PC	N/D	N/D	N/D	H1.1. Defeito do cabo USB	
	N/D	N/D	N/D	H1.2. Definições de PC erradas	
	N/D	N/D	N/D	H1.3. Defeito do controlador	

8.1 Notificação do sistema

Para o ajudar a compreender algum comportamento específico e para ajudar a resolver problemas simples, o dispositivo de assistência elétrica inclui a seguinte sinalização:

Resumo do sinal				
Número de sinais sonoros	Sequência de sinais sonoros	LED	quando	Explicação
SINAIS SONOROS NORMAIS				
1	-	I ligado + LED da bateria queimado	ligar	energia ligada
1 longo	—	todas os LEDS desligados	desligar	energia desligada
1	-	I ligado	configurar perfil	perfil 1 selecionado
2	- -	II ligado	configurar perfil	perfil 2 selecionado
3	- - -	III ligado	configurar perfil	perfil 3 selecionado
SINAIS SONOROS DE AVISO				
0			conduzir	aro de direção assistida será desativado quando um comando de 270° for enviado.
0			conduzir	aro de condução será desativado quando um comando de ambos os aros for detetado. Reativação quando o sinal é 0.
0			à espera	energia desligada quando o tempo de desativação automática for atingido
1	—		ligar	energia desligada quando a pega for aberta durante o arranque do sistema
2	- -	led da bateria vermelha rapidamente intermitente	ligar e conduzir	carga da bateria principal baixa
3	- - -		conduzir	aro de direção assistida não centrado durante o arranque do sistema. Reativação quando o sinal é 0 quando arranca novamente.
4	- - - -		ligar	aro de condução não centrado durante o arranque do sistema. Reativação quando o sinal é 0 quando arranca novamente.
5 longo	— — — — —		ligar	carga baixa do sensor da bateria do aro de direção assistida
contínua	—————		carregamento	rotação da roda detetada durante o carregamento. Risco de danificar o cabo e conector do carregador

Se não conseguir resolver o problema, contacte o seu fornecedor.

Resumo do sinal

Número de sinais sonoros	Sequência de sinais sonoros	LED	quando	Explicação
SINAIS SONOROS DE ERRO				
1 longo	—		conduzir	alavanca de libertação aberta durante a condução e encerramento do sistema
5 curto	- - - - -		ligar e conduzir	sem comunicação entre a bateria e controlador (sistema demora mais tempo a arrancar)
6	- - - - -		ligar e conduzir	folha do sensor do aro de condução tem erro. O aro de condução será desativado.
6	- - - - -		conduzir	o limpador do aro de condução não toca na folha

9 Especificações técnicas

9.1 Declarações e requisitos CE



Este produto é compatível com a DIRETIVA DO CONSELHO 2017/745/EEC sobre equipamento médico. O produto também respeita os seguintes requisitos e normas. Isto foi verificado por organizações de testes independentes.

Padrão	Definição/descrição
Diretriz da UE 2017/745 EEC	Aplicam-se os requisitos indicados no Apêndice 1
EN 12183 (2014)	Cadeiras de rodas manuais - Requisitos e métodos de teste
EN 12184 (2014) Classe B	Cadeira de rodas elétricas, scooters e respetivos carregadores - Requisitos e métodos de teste
ISO 7176-14 (2008)	Sistemas de energia e de controlo para cadeiras de rodas e scooters elétricas - Requisitos e métodos de teste
EN 62304 (2006)	Software de dispositivos médicos– Processos de ciclo de vida do software
ISO 7176-21 (2009)	Requisitos e métodos de teste para compatibilidade eletromagnética de cadeiras de rodas e scooters elétricas e carregadoras da bateria

9.2 Informação técnica

Produto	Modelo
Roda direita do dispositivo de assistência elétrica	E1801-1000
Roda esquerda do dispositivo de assistência elétrica	E1801-1001

Dispositivo de assistência elétrica	
Dispositivo médico de Classe 1	Utilização em interiores e exteriores (EN12184 classe B)

Descrição	Unidade	
Largura adicional em referência à roda manual por lado	mm (polegada)	21,5 (0,8)
Largura adicional total em referência à roda manual	mm (polegada)	43 (1,7)
Peso total sem baterias	kg (lbs.)	9,7 (1,5)
Peso das baterias (conjunto)	kg (lbs.)	3,6 (0,6)
Diâmetro da roda	polegada	24

Descrição	Unidade	
O diâmetro máximo de viragem depende do tipo de cadeira de rodas utilizada	mm (polegada)	+/- 1200 (39,4)
Declive máximo seguro (declive classificado)	Graus	6
Autonomia aproximada (ISO 7176-4)* Aro de assistência (Assist) Aro de condução (Drive)	km (mi) km (mi)	20 (12,4) 12 (7,5)

Pneus recomendados	Tamanho	Pressão recomendada
Schwalbe Marathon Plus 24x1	25-540	8 bar

Capacidade de subida de obstáculos (exteriores), marcha atrás	mm (polegada)	50 (2)
Velocidade máxima para a frente** (assistência até)	km/h (mi/h)	6 (3,7)
Temperatura de funcionamento	°C	-10 e +40
Nível de proteção de entrada	Impermeabilidade contra salpicos IPX4	
Bateria	NiMH, 24 V, 3,8 Ah	
Temperatura de carregamento da bateria	°C	+10 até +30
Temperatura de armazenamento da bateria	°C	-15 até +30
Vida útil da bateria	500 ciclos de carregamento	
Peso Máximo do Utilizador	kg (lbs.)	130 (20,5)
Ângulo máximo da curvatura da cadeira de rodas	°	4
Carregador da bateria	N100-24, número de referência Indes_SUP012	
Tempo de carregamento (carga total) aproximado	horas	2
Caixa do sensor das baterias AA	Bateria (LR6) AA alcalina marca A, 2700 mAh	

* Autonomia dependente do peso do utilizador, do estado dos pneus, do tipo de terreno, do estado da bateria e do clima condições

10 Etiketagem

30

10.1 Marcas no dispositivo de assistência elétrica

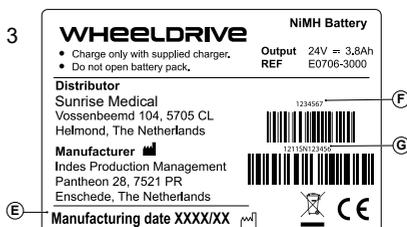
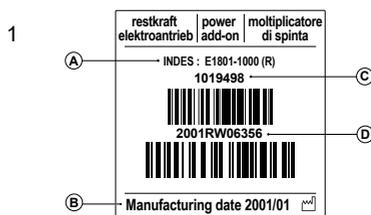
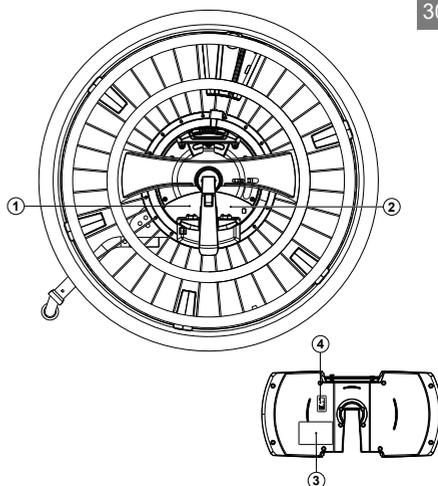
Para as marcas utilizadas no dispositivo de assistência elétrica e na bateria, veja a figura 30.

1. Etiqueta de identificação da assistência elétrica
 - A. Número da peça
 - B. Data de fabrico
 - C. Roda esquerda (E) ou direita (D)
 - D. Número de Série
2. Etiqueta do fabricante do dispositivo de assistência elétrica
3. Etiqueta de identificação da bateria
 - E. Data de fabrico
 - F. Número da peça
 - G. Número de Série
4. Etiqueta da versão do firmware

Nota!

Nunca remova ou tape as indicações, símbolos e instruções afixadas no dispositivo de assistência elétrica. Estas marcas de segurança devem estar sempre presentes e nitidamente legíveis durante toda a vida útil do dispositivo de assistência elétrica.

Substitua ou repare imediatamente quaisquer indicações, símbolos ou instruções que ficaram ilegíveis ou danificadas. Contacte o seu fornecedor para obter assistência.



4

BMS SW xx.yy

11 Garantia

ESTA GARANTIA NÃO AFECTA, DE MODO ALGUM, OS SEUS DIREITOS LEGAIS.

A Sunrise Medical* oferece aos seus clientes uma garantia, como definida nas condições da garantia, para os seus produtos cobrindo o seguinte.

Condições de garantia:

1. Caso seja necessário reparar ou substituir uma peça ou peças do produto como resultado de um defeito de fabrico e/ou de material nos 24 meses depois da entrega ao cliente, a peça ou peças afetada(s) serão reparadas ou substituídas sem encargos. A garantia só cobrirá os defeitos de fabrico.
2. Para aplicar a garantia, contacte o Serviço de Clientes Sunrise Medical com os detalhes precisos da natureza do problema. Caso utilize o produto fora da área abrangida pelo agente de serviço da Sunrise Medical, as reparações ou substituições serão efetuadas por outra agência designada pelo fabricante. O produto deve ser reparado por uma agente de assistência ao cliente designado pela Sunrise Medical, (concessionário).
3. Para peças reparadas ou trocadas no âmbito desta garantia, oferecemos uma garantia de acordo com estas condições de garantia aplicável ao restante período da garantia do produto de acordo com o ponto 1).
4. As peças sobressalentes originais que tenham sido instaladas por encargo do cliente terão uma garantia de 12 meses, (a contar da data da instalação), de acordo com estas condições da garantia.
5. Em caso de reparação ou substituição do produto, não serão aceites reclamações da garantia pelas seguintes razões:
 - a. Desgaste normal que inclui, mas não está limitado, as seguintes peças quando instaladas: baterias, almofadas dos apoios para os braços, forros, pneus, sapatas dos travões, virolas, etc.
 - b. Qualquer peso que sobrecarregue o produto, consulte a etiqueta da CE para saber qual o peso máximo do utilizador.
 - c. O produto ou peça não foi mantido ou reparado de acordo com as recomendações do fabricante, como ilustrado nas instruções do utilizador e/ou nas instruções de manutenção.
 - d. Se foram usados acessórios que não foram especificados como sendo acessórios originais.
 - e. Se o produto ou peça foi danificada por negligência, acidente ou utilização incorreta.
 - f. Se foram efetuadas alterações/modificações do produto ou peças, que não respeitem as especificações do fabricante.
 - g. Se as reparações foram efetuadas antes do Serviço ao Cliente ter sido informado das circunstâncias.
6. Esta garantia está sujeita à lei do país onde o produto foi comprado à Sunrise Medical

* Significa as instalações da Sunrise Medical onde o produto foi comprado.

Sunrise Medical S.r.l.
Via Riva, 20 – Montale
29122 Piacenza
Italia
Tel.: +39 0523 573111
Fax: +39 0523 570060
www.SunriseMedical.it

Sunrise Medical AG
Erlenauweg 17
CH-3110 Münsingen
Schweiz/Suisse/Svizzera
Fon +41 (0)31 958 3838
Fax +41 (0)31 958 3848
www.SunriseMedical.ch

Sunrise Medical AS
Delitoppen 3
1540 Vestby
Norge
Telefon: +47 66 96 38 00
post@sunrise-medical.no
www.SunriseMedical.no

Sunrise Medical AB
Neogatan 5
431 53 Mölndal
Sweden
Tel.: +46 (0)31 748 37 00
post@sunrise-medical.se
www.SunriseMedical.se

MEDICCO s.r.o.
H – Park, Heršpická 1013/11d,
625 00 Brno
Czech Republic
Tel.: (+420) 547 250 955
Fax: (+420) 547 250 956
www.medicco.cz
info@medicco.cz
Bezplatná linka 800 900 809

Sunrise Medical Aps
Mårkærvej 5-9
2630 Taastrup
Denmark
+45 70 22 43 49
info@sunrise-medical.dk
Sunrise-medical.dk

Sunrise Medical Australia
11 Daniel Street
Wetherill Park NSW 2164
Australia
Ph: +61 2 9678 6600
Email: enquiries@sunrise-medical.com.au
www.SunriseMedical.com.au

Sunrise Medical
North American Headquarters
2842 Business Park Avenue
Fresno, CA, 93727, USA
(800) 333-4000
(800) 300-7502
www.SunriseMedical.com

INDES

Pantheon 28
7521 PR Enschede
Postbus 265
7500 AG Enschede
Netherlands
Tel: +31 (0)53 480 39 20
Fax: +31 (0)53 480 39 22
KvK: 06092522
Email: info@indes.eu
indes.eu



 **SUNRISE
MEDICAL**

OM_Wheeldrive_EU_PT_Rev.G_2020-03-16

Sunrise Medical GmbH
Kahlbachring 2-4
69254 Malsch/Heidelberg
Deutschland
Tel.: +49 (0) 7253/980-0
Fax: +49 (0) 7253/980-222
www.SunriseMedical.de

Sunrise Medical
Thorns Road
Brierley Hill
West Midlands
DY5 2LD
England
Phone: 0845 605 66 88
Fax: 0845 605 66 89
www.SunriseMedical.co.uk

Sunrise Medical S.L.
Polígono Bakiola, 41
48498 Arrankudiaga – Vizcaya
España
Tel.: +34 (0) 902142434
Fax: +34 (0) 946481575
www.SunriseMedical.es

Sunrise Medical Poland
Sp. z o.o.
ul. Elektronowa 6,
94-103 Łódź
Polska
Telefon: + 48 42 275 83 38
Fax: + 48 42 209 35 23
E-mail: pl@sunrise-medical.de
www.Sunrise-Medical.pl

Sunrise Medical B.V.
Groningenhaven 18-20
3433 PE NIEUWEGEIN
The Netherlands
T: +31 (0)30 – 60 82 100
F: +31 (0)30 – 60 55 880
E: info@sunrise-medical.nl
www.SunriseMedical.nl

Sunrise Medical HCM B.V.
Vossenbeemd 104
5705 CL Helmond
The Netherlands
T: +31 (0)492 593 888
E: customerservice@sunrise-medical.nl
www.SunriseMedical.nl
www.SunriseMedical.eu
(International)

Sunrise Medical S.A.S
ZAC de la Vrillonnerie
17 Rue Mickaël Faraday
37170 Chambray-Lès-Tours
Tel : + 33 (0) 247554400
Fax : +30 (0) 247554403
www.sunrise-medical.fr